

**Proyecto/Guía docente de la asignatura**

Se debe indicar de forma fiel cómo va a ser desarrollada la docencia. Esta guía debe ser elaborada teniendo en cuenta a todos los profesores de la asignatura. Conocidos los espacios y profesorado disponible, se debe buscar la máxima presencialidad posible del estudiante siempre respetando las capacidades de los espacios asignados por el centro y justificando cualquier adaptación que se realice respecto a la memoria de verificación. Si la docencia de alguna asignatura fuese en parte online, deben respetarse los horarios tanto de clase como de tutorías). La planificación académica podrá sufrir modificaciones de acuerdo con la actualización de las condiciones sanitarias.

<b>Asignatura</b> <i>Fach</i>	EXPRESION ORAL Y ESCRITA ACADÉMICA EN LENGUA EXTRANJERA II (ALEMÁN) <i>MÜNDLICHER UND SCHRIFTLICHER AUSDRUCK DER FREMDSPRACHE (DEUTSCH) AUF AKADEMISCHEM NIVEAU II</i>		
<b>Materia</b> <i>Übergreifender Fachbereich</i>	Complementos para la formación disciplinar <i>Ergänzende Fachausbildung</i>		
<b>Módulo</b> <i>Modul</i>	Módulo específico Contenidos curriculares específicos propios de la especialidad: Lengua Extranjera (Alemán) <i>Spezifisches Modul – Spezifische kurrikulare Inhalte der Spezialisierung: Fremdsprache (Deutsch)</i>		
<b>Titulación</b> <i>Studienabschluss</i>	Máster de Profesor de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas <i>Master für die Pflichtsekundarschule und Abiturstufe, für Berufsausbildung und den Sprachunterricht</i>		
<b>Plan</b> <i>Studienplan</i>	408	<b>Código</b>	51688
<b>Periodo de impartición</b> <i>Unterrichtszeitraum</i>	2º Cuatrimestre <i>Sommersemester</i>	<b>Tipo/Carácter</b>	Optativo <i>optional</i>
<b>Nivel/Ciclo</b>	Máster <i>Master</i>	<b>Curso</b>	Único <i>einheitlich (1 Jahr)</i>
<b>Créditos ECTS</b> <i>Credits</i>	4		
<b>Lengua en que se imparte</b> <i>Unterrichtssprache</i>	Alemán y español <i>Deutsch und Spanisch</i>		
<b>Profesor/es responsable/s</b> <i>Dozent/in</i>	Anne Krieger		
<b>Datos de contacto (E-mail, teléfono...)</b> <i>Kontakt Daten Dozent/in</i>	anne.krieger@uva.es		
<b>Departamento</b> <i>Abteilung</i>	Filología Francesa y Alemana		



## 1. Situación / Sentido de la Asignatura

---

### 1.1 Contextualización

---

La asignatura “Expresión oral y escrita académica en Lengua Extranjera II (Alemán)” forma parte del Módulo Específico: LENGUAS EXTRANJERAS: Alemán de los estudios de Máster en PROFESOR DE EDUCACIÓN SECUNDARIA OBLIGATORIA Y BACHILLERATO, FORMACIÓN PROFESIONAL Y ENSEÑANZA DE IDIOMAS.

Esta asignatura se imparte en el segundo cuatrimestre del plan de estudios como obligatoria, pues en ella se incluye la adquisición y práctica de las competencias avanzadas para una correcta comunicación en lengua alemana en el nivel indicado y para afianzar y mejorar la expresión oral y escrita para que los alumnos sean capaces de expresar por escrito y de forma oral los contenidos relevantes de alemán lengua extranjera, también en vistas de los exámenes oficiales (oposiciones).

### 1.2 Relación con otras materias

---

La asignatura se imparte paralelamente a la asignatura “Lengua Extranjera II” (Alemán), formando parte del mismo Máster y Módulo Específico. Está relacionada estrechamente con las asignaturas “Expresión Oral y escrita académica en Lengua Extranjera I (Alemán)” y “Lengua Extranjera I”.

### 1.3 Prerrequisitos

---

Los especificados en el VERIFICA del Máster.

Nivel B2 Alemán del marco común europeo de referencia para las lenguas.

Esta es una asignatura de espectro específico, enfocada a la titulación del Máster, en la que se espera amplitud de miras, así como interés y curiosidad y un bagaje de conocimientos didácticos y metodológicos para la enseñanza de LE.

## 2. Competencias

### 2.1 Generales

G1; G2; G3; G4; G5; G6; G8

### 2.2 Específicas

EG1;EG2;EG3;EG4;EG8;EG9;EG10

EE1;EE2;EE3;EE6;EE7;EE8,EE9;EE10;EE11;EE12;EE13;EE14;EE15

- Dominar la lengua extranjera (alemán) orientada a la actividad de profesorado de Educación Secundaria, Bachillerato, FP y EOI (Lengua Extranjera: Alemán) en un nivel oral y escrito académico.
- Conocer los desarrollos teórico-prácticos de la enseñanza y el aprendizaje de las materias correspondientes.
- Transformar los currículos en programas de actividades y de trabajo. Adquirir criterios de selección y elaboración de materiales educativos.
- Fomentar un clima que facilite el aprendizaje y ponga en valor las aportaciones de los estudiantes.
- Integrar la formación y en comunicación audiovisual y multimedia en el proceso de enseñanza-aprendizaje y conocer estrategias y técnicas de evaluación y entender la evaluación como un instrumento de regulación y estímulo al esfuerzo.

## 3. Objetivos

Los principales objetivos son:

- 1) Formar y adquirir un conocimiento metalingüístico de la lengua alemana y su aplicación en el aula de enseñanza
- 2) Desarrollar las Competencias Específicas
- 3) Capacitar a los estudiantes a alcanzar la competencia académica en las destrezas comunicativas – comprensión y expresión oral y escrita- e interacción comunicativa

El objetivo final y concreto consistirá en la elaboración de una Unidad Didáctica para la enseñanza de LE (Alemán).

#### 4. Contenidos y/o bloques temáticos

##### c. Contenidos

Los contenidos se desarrollarán en torno a temas del ámbito educativo y profesional del estudiante.

Instancias enunciativas

- Estrategias discursivas II:
  - Las preguntas
  - La reiteración
  - El contraste
  - La argumentación
  - El ejemplo
  - La aclaración
  - El resumen
- La coherencia temática
- La construcción de la argumentación y la exposición
- Relaciones retóricas y conectores
- Modalización y comentario
- Reformulación y matización

Se estructurarán según tareas parciales, en las que se trabajarán conjuntamente las funciones comunicativas de la lengua, los apartados gramaticales, léxico-semánticos, fonéticos y fonológicos, así como aspectos de la cultura alemana.

Para ello utilizaremos varios manuales, medios y materiales a concretar durante el curso según la demanda de los trabajos a realizar.

##### b. Métodos docentes

La metodología docente será enfocada en la participación activa del alumno.

Se alternarán exposiciones teóricas de contenidos por parte de la profesora con trabajos/ tareas parciales, comentarios y exposiciones por parte de los alumnos y talleres prácticos.

Aprendizaje cooperativo (en pares y en grupos) aplicado a los estudios y trabajos en grupo.

Aprendizaje basado en problemas y aprendizaje por tareas: vinculado a las actividades desarrolladas en clases prácticas y seminarios.

### c. Evaluación

---

La evaluación será continua.

El interés y la participación en las tareas que se realicen serán medidos a través de la observación y la evaluación continua por parte del profesor, para lo cual se aconseja que los alumnos lleven a cabo la entrega de los ejercicios o cualquier otra práctica oral o escrita que les vayan siendo requeridos por el profesor.

Los trabajos solicitados son obligatorios para todos los alumnos y se entregarán siempre en el plazo indicado, como archivo adjunto por correo electrónico o a través del aula virtual de la UVA.

Para las tareas no presenciales, los estudiantes tendrán que incluir en el aula virtual los trabajos requeridos en la fecha señalada al objeto de que puedan ser calificados por medio de evaluación continua. La ausencia de un trabajo requerido en la aplicación de tareas del aula virtual se calificará como 0 puntos. En el caso de las exposiciones orales se solicitará además la evaluación del resto de los alumnos del grupo.

La asistencia a las clases presenciales es altamente aconsejable para poder superar con éxito la asignatura.

### d Material docente

---

*Es fundamental que las referencias suministradas este curso estén actualizadas y sean completas. Los profesores tienen acceso, a la plataforma Leganto de la Biblioteca para actualizar su bibliografía recomendada ("Listas de Lecturas"). Si ya lo han hecho, pueden poner tanto en la guía docente como en el Campus Virtual el enlace permanente a Leganto.*

#### d.1 Bibliografía básica

---

- *Libros de enseñanza de alemán para jóvenes (Kurs- und Übungsbücher)* de diferentes niveles y editoriales, p.ej.:
  - o *Die Deutschprofis A1/A2. Deutsch für Kinder.* (Klett Verlag)
  - o *KLASSE! A1/A2/B1. Deutsch für Jugendliche.* (Klett Verlag)
  - o *Fantastisch! A1/A2/B1. Deutsch für Jugendliche.* (Klett Verlag)
  - o *Geni@I klick A1/A2/B1. Deutsch für Jugendliche.* (Klett Verlag)
  - o *Logisch! Neu. A1/A2. Deutsch für Jugendliche.* (Klett Verlag)
  - o *Ideen 2. A2. Deutsch für Jugendliche.* (Hueber Verlag)
- Braucek, B., Castell, A.: *Gramática básica del alemán A1-B1 con ejercicios.* Madrid: Editorial Idiomas.
- Castell, A. (2007): *Gramática de la lengua alemana,* Editorial idiomas, S. L.



- Corcoll, Brigitte y Roberto (2006): *Programm. Gramática alemana para hispanohablantes*.
- Martín Pérez, P., Esteban Rodríguez., S. (2015): *Conduces tú. Coaching educativo: respirando el cambio*, Editorial EOS.
- Reimann, M.: *Gramática esencial del alemán (con ejercicios)*. Ismaning: Max Hueber Verlag

#### **d.2 Bibliografía complementaria**

---

Se aportará durante el curso.

#### **d.3 Otros recursos telemáticos (píldoras de conocimiento, blogs, videos, revistas digitales, cursos masivos (MOOC), ...)**

---

Se aportarán durante el curso.

#### **e. Recursos necesarios**

---

Materiales de escritura habituales.

### **5. Métodos docentes y principios metodológicos**

---

**6. Tabla de dedicación del estudiante a la asignatura**

ACTIVIDADES PRESENCIALES o PRESENCIALES A DISTANCIA <sup>(1)</sup>	HORAS	ACTIVIDADES NO PRESENCIALES	HORAS
Clases prácticas	35	Estudio y trabajo autónomo individual y/ o grupal, Preparación tareas parciales, Preparación trabajo final, Preparación exposiciones orales	90
Tutorías, seguimiento, evaluación y tutoría final	5		
Total presencial	<b>40</b>	Total no presencial	<b>90</b>
TOTAL presencial + no presencial			<b>130</b>

(1) Actividad presencial a distancia es cuando un grupo sigue una videoconferencia de forma síncrona a la clase impartida por el profesor.

**7. Sistema y características de la evaluación**

INSTRUMENTO/PROCEDIMIENTO	PESO EN LA NOTA FINAL	OBSERVACIONES
Participación clases prácticas	10%	
Presentaciones	20%	
Tareas parciales	30%	
Trabajo final	40%	

**CRITERIOS DE CALIFICACIÓN**

- Convocatoria ordinaria:
  - ...
- Convocatoria extraordinaria:
  - ...

**8. Consideraciones finales**